



Fabriqué en Chine  
Made in China

668E-B7

## FRANÇAIS

668E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs à 80 % et peignez-les pour éliminer tout nœud. Préparez vos cheveux en les séparant par mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Fixez la brosse de votre choix sur l'appareil.
- Assurez-vous que la tension à utiliser correspond à celle sélectionnée sur l'appareil.
- Pour allumer l'appareil, faites coulisser l'interrupteur sur la position « I » ou « II » et sélectionnez le réglage de température adapté à votre type de cheveux.
- Saisissez une mèche de cheveux et placez la brosse en dessous, près des racines.
- Faites glisser la brosse le long de la mèche jusqu'à atteindre la pointe. Tournez légèrement l'appareil afin de recourber la pointe.
- Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

### Tension

La tension peut être ajustée sur 115 V ou 230 V en sélectionnant la tension requise avec le bouton sur la poignée. Vérifiez toujours que la tension à utiliser correspond à celle sélectionnée. Ne jamais utiliser l'appareil sur 230 V s'il est réglé sur 115 V et vice versa.

### Réglages de température et de vitesse

L'appareil propose 2 réglages de température/vitesse. Faites coulisser l'interrupteur sur la première position pour un niveau de température bas et une vitesse inférieure (« I ») et sur la seconde position pour un niveau de température plus élevé et une vitesse supérieure (« II »).  
Précisions : Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés.

### Changement des accessoires

- Placez l'accessoire sur la poignée et tournez l'anneau situé à la base de la brosse pour la fixer.
- Pour retirer la tête de brosse, tournez l'anneau situé à la base de la brosse et détachez l'accessoire de la poignée.

### NETTOYAGE & ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

#### Généralités

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Assurez-vous de ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

#### Nettoyage du filtre

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- À l'aide d'une brosse souple, retirez les cheveux et autres débris du filtre.

## ENGLISH

668E

Read the safety instructions first.

### HOW TO USE

- Ensure the hair is 80% dry and combed through to remove any tangles. Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.
- Secure the selected brush attachment onto the appliance.
- Ensure the voltage to be used corresponds with the voltage selected on the appliance.
- Slide the switch to the 'I' or 'II' position to turn the appliance on and to select a heat setting suitable for your hair type.
- Take a section of hair and place the brush under the section, close to the roots.
- Move the brush along the hair section and as you reach the ends of the hair, rotate the appliance slightly to curl the ends under.
- Repeat as necessary.
- After use, slide the switch to the '0' setting to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

### Voltage

The voltage can be adjusted for use at either 115V or 230V by selecting the required voltage using the screw on the handle. Always ensure the voltage to be used corresponds with the voltage selected. Never use the appliance on 230V if the appliance is set to 115V or vice versa.

### Heat and Speed Settings

There are 2 heat/speed settings. Slide the switch to the first position for the low heat and slower speed 'I' and the second position to select high heat and faster speed 'II'.  
Please note: If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting.

### Changing the Attachments

- Place the attachment onto the handle and turn the ring at the base of the brush to secure.
- To remove a brush head, turn the ring at the base of the brush and pull the attachments away from the handle.

### CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

#### General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

#### Cleaning the Filter

- Unplug the appliance and let it cool completely before cleaning it.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.

## DEUTSCH

668E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar zu 80 % getrocknet ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Ziehen Sie einen Scheitel und teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Befestigen Sie den gewünschten Bürstenaufsatz am Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die zu verwendende Spannung mit der gewählten Spannung am Gerät übereinstimmt.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position „I“ oder „II“, um das Gerät einzuschalten und eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen.
- Nehmen Sie eine Strähne und setzen Sie die Bürste unterhalb der Strähne, nahe am Haaransatz, an.
- Bewegen Sie die Bürste an der Strähne entlang und wenn Sie die Haarspitzen erreichen, drehen Sie das Gerät leicht, um die Spitzen einzudrehen.
- Gegebenenfalls wiederholen.
- Schieben Sie den Schalter nach Gebrauch auf die Position „0“, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

### Spannung

Die Spannung kann auf 115 V bzw. 230 V eingestellt werden. Dazu mit der Schraube am Griff die erforderliche Spannung auswählen. Vergewissern Sie sich stets, dass die zu verwendende Spannung mit der gewählten Spannung übereinstimmt. Das Gerät niemals bei 230 V betreiben, wenn es auf 115 V eingestellt ist oder umgekehrt.

### Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen

Es gibt 2 Temperatur- bzw. Geschwindigkeitsstufen. Schieben Sie den Schalter auf die erste Position „I“ für schwache Hitze und niedrige Geschwindigkeit und auf die zweite Position „II“ für starke Hitze und höhere Geschwindigkeit.  
Hinweis: Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehellt oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung.

### Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz auf den Griff und drehen Sie den Ring an der Unterseite der Bürste, um ihn zu befestigen.
- Zum Entfernen eines Bürstenaufsatzes drehen Sie den Ring an der Unterseite der Bürste und ziehen den Aufsatz vom Griff ab.

### REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

#### Allgemeines

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

#### Reinigung des Filters

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Mit einer weichen Bürste Haare und sonstige Rückstände aus dem Filter entfernen.

## NEDERLANDS

668E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

### INSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat het haar voor 80 % droog is en kam erdoor om overblijvende knopen te verwijderen. Maak uw scheiding en verdeel het haar in delen zodat u klaar bent om het te stylen.
- Maak het geselecteerde borstelhulpstuk vast op het apparaat.
- Zorg ervoor dat de te gebruiken spanning overeenkomt met de spanning die is gekozen op het apparaat.
- Schuif de schakelaar naar I of II om het apparaat in te schakelen en om een temperatuurinstelling te kiezen die past bij uw haartype.
- Neem een stuk haar en plaats de borstel eronder, dicht bij de wortels.
- Beweeg de borstel langs het haar en als u de haarpunten bereikt, draait u het apparaat lichtjes om ze onderin te krullen.
- Herhaal zo vaak als nodig is.
- Schuif de schakelaar naar de 0-positie na gebruik om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

### Spanning

Stel de spanning in op 115 V of 230 V door de vereiste spanning te kiezen met de schroef op de handgreep. Zorg er altijd voor dat de te gebruiken spanning overeenkomt met de spanning die is gekozen op het apparaat. Gebruik het apparaat nooit op 230 V als het is ingesteld op 115 V of andersom.

### Temperatuur- en snelheidsinstellingen

Er zijn twee temperatuur-/snelheidsinstellingen. Schuif de schakelaar naar de eerste positie voor een lage temperatuur en minder snelheid 'I', en naar de tweede positie voor een hogere temperatuur en meer snelheid 'II'.  
Opgelet: als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken.

### De hulpstukken verwisselen

- Plaats het hulpstuk op de handgreep en draai de ring aan de basis van de borstel om het vast te zetten.
- Om de borstelkop te verwijderen, draait u aan de ring aan de basis van de borstel en trekt u de hulpstukken weg van de handgreep.

### REINIGING & ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

#### Algemeen

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt en dat het volledig droog is voor gebruik.
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

#### Het filter reinigen

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder met een zachte borstel eventuele haren en ander vuil uit het filter.

## ITALIANO

668E

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

### UTILIZZO

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti all'80% e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Preparare e dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Fissare l'attacco della spazzola selezionata sull'apparecchio.
- Assicurarsi che il voltaggio da utilizzare corrisponda a quello selezionato sull'apparecchio.
- Fare scorrere l'interruttore in posizione «I» o «II» per accendere l'apparecchio e selezionare un'impostazione di temperatura adatta al tipo di capello.
- Prendere una ciocca di capelli e posizionare la spazzola sotto di essa, vicino alle radici.
- Spostare la spazzola lungo la ciocca di capelli e, giunti alla fine della ciocca, ruotare leggermente l'apparecchio per arricciare le estremità sotto.
- Ripetere se necessario.
- Dopo l'uso, fare scorrere l'interruttore sull'impostazione «0» per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

### Voltaggio

Il voltaggio può essere regolato per l'uso a 115V o 230V selezionando quello previsto con la vite sull'impugnatura. Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda a quello selezionato. Non utilizzare mai l'apparecchio a 230V se l'apparecchio è impostato a 115V o viceversa.

### Impostazioni di temperatura e velocità

Sono disponibili 2 impostazioni di temperatura/velocità. Fare scorrere l'interruttore alla prima posizione per temperatura e velocità ridotte «I» e alla seconda posizione per selezionare temperatura e velocità maggiori «II».  
N.B.: Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione a temperatura maggiore.

### Sostituzione degli attacchi

- Posizionare l'attacco sull'impugnatura e ruotare l'anello alla base della spazzola per fissare.
- Per rimuovere la testa della spazzola, ruotare l'anello alla base della spazzola ed estrarre gli attacchi dall'impugnatura.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

#### Generale

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato e raffreddato. Per pulire la parte esterna dell'apparecchio, utilizzare un panno umido. Assicurarsi che non entri acqua nell'apparecchio e che sia completamente asciutto prima dell'uso.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

#### Pulizia del filtro

- Staccare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- Utilizzando una spazzola morbida, togliere i capelli e altre scorie dal filtro.

## ESPAÑOL

668E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

### MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el cabello esté seco en un 80 % y cepillado para que no esté enredado. Haga divisiones y separe el cabello en secciones listas para trabajar.
- Coloque el accesorio del cepillo seleccionado en el aparato.
- Compruebe que el voltaje que se va a usar se corresponde con el seleccionado en el aparato.
- Sitúe el interruptor en la posición «I» o «II» para encender el aparato y seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello.
- Tome una sección de cabello y coloque el cepillo por debajo, cerca de la raíz.
- Deslice el cepillo por la sección del cabello y cuando llegue al final, gire el aparato ligeramente para rizar las puntas.
- Repita tantas veces como sea necesario.
- Después de su uso, sitúe el interruptor en la posición «0» para apagar y desenchufar el aparato.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

### Voltaje

El voltaje se puede ajustar para un uso a 115 V o a 230 V seleccionando el voltaje adecuado en el selector situado en el mango. Compruebe siempre que el voltaje que se va a usar se corresponde con el voltaje seleccionado. No use nunca el aparato a 230 V si el aparato está configurado para 115 V o viceversa.

### Ajustes de temperatura y velocidad

Hay 2 ajustes de temperatura y velocidad. Sitúe el interruptor en la primera posición «I» para seleccionar temperatura baja y velocidad lenta, y en la segunda posición «II» para seleccionar temperatura elevada y velocidad rápida.  
Tenga en cuenta: Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada.

### Cambio de los accesorios

- Coloque el accesorio en el mango y gire el aro situado en la base del cepillo para fijarlo.
- Para retirar un cabezal del cepillo, gire el aro situado en la base del cepillo y tire del accesorio para extraerlo del mango.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

#### Consideraciones generales

- Asegúrese de que el aparato está apagado, desenchufado y frío. Para limpiar el exterior del aparato, pásele un paño húmedo. Asegúrese de que no entra agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato conectado a un alargador de cable.
- Desenchúfelo siempre después de su uso.

#### Limpeza del filtro

- Desenchufe el aparato y deje que enfríe por completo antes de limpiarlo.
- Usando un cepillo suave, limpie los pelos o residuos del filtro.

## PORTUGUÊS

668E

Leia primeiro as instruções de segurança.

### COMO UTILIZAR

- Certifique-se de que o cabelo está 80% seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Crie a sua separação e divida o cabelo em secções prontas para pentear.
- Coloque o acessório da escova selecionado no aparelho.
- Certifique-se de que a tensão que será utilizada corresponde à tensão selecionada no aparelho.
- Deslize o interruptor para a posição «I» ou «II» para ligar o aparelho e para selecionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo.
- Pegue numa secção de cabelo e coloque a escova sob a secção, perto das raízes.
- Mova a escova ao longo da secção do cabelo e, ao chegar às extremidades do cabelo, rode o aparelho ligeiramente para enrolar as pontas para baixo.
- Repita conforme necessário.
- Após a utilização, coloque o interruptor na posição «0» para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

### Tensão

A tensão pode ser ajustada para utilização a 115V ou 230V através da seleção da tensão necessária com o parafuso incluído na pega. Certifique-se sempre de que a tensão que será utilizada corresponde à tensão selecionada. Nunca use o aparelho a 230V se o aparelho estiver definido para 115V ou vice-versa.

### Modos de calor e velocidade

Existem 2 modos de calor/velocidade. Deslize o interruptor para a primeira posição para selecionar o modo de calor baixo e a velocidade mais lenta «I», e para a segunda posição para selecionar o modo de calor elevado e a velocidade mais rápida «II».  
Por favor, tenha em conta o seguinte: Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto.

### Alterar os acessórios

- Coloque o acessório na pega e rode o anel na base da escova para prender.
- Para remover uma cabeça de escova, rode o anel na base da escova e puxe os acessórios para fora da pega.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

#### Geral

- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e que não se encontra ligado à tomada elétrica nem quente. Para limpar o exterior do aparelho, limpe-o com um pano húmido. Certifique-se de que não entra água no aparelho e de que este se encontra completamente seco antes de o utilizar.
- Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

#### Limpeza do filtro

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Com uma escova suave, limpe todos os cabelos e outros resíduos do filtro.

## DANSK

668E

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

### SÅDAN BRUGES PRODUKTET

- Sørg for, at håret er 80 % tørt og gennemredt for at fjerne eventuelt filtret hår. Lav din skilning og opdél håret i sektioner, så de er klar til styling.
- Fastgør det valgte børstetilbehør på apparatet.
- Sørg for, at den anvendte spænding, svarer til den valgte spænding på apparatet.
- Skub kontakten til positionen 'I' eller 'II' for at tænde apparatet og for at vælge en varmeindstilling, der er passende til din hårtype.
- Tag en sektion af håret og placer børsten under den, tæt på rødderne.
- For børsten langs hårsektionen, og roter apparatet lidt når du kommer til hårets spids, for at krølle dem let.
- Gentag om nødvendigt.
- Skub kontakten til '0' for at slukke for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

### Spænding

Spændingen kan justeres til brug på enten 115 V eller 230 V ved at vælge den nødvendige spænding med skruen på håndtaget. Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den valgte spænding. Brug aldrig apparatet til 230 V, hvis apparatet er indstillet til 115 V eller omvendt.

### Varme- og hastighedsindstillinger

Der er 2 varme-/hastighedsindstillinger. Skub kontakten til den første position 'I' for lav varme og langsommere hastighed, og til den anden position 'II' for at vælge høj varme og hurtigere hastighed.  
BEMÆRK: Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling.

### Skift af tilbehør

- Placer tilbehøret på håndtaget og drej ringen nederst på børsten for at løse fast.
- For at fjerne et børstehoved, drej ringen ved bunden af børsten og træk tilbehøret væk fra håndtaget.

### RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

#### Generelt

- Sørg for, at apparatet er slukket, at stikket er taget ud og det er helt afkølet. Ydersiden af apparatet rengøres med en fugtig klud. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet, samt at det er helt tørt for brug.
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.

#### Rensning af filteret

- Tag stikket ud af kontakten og lad apparatet køle helt af, inden det rengøres.
- Brug en blød børste til at rense og fjerne hår og snavs fra filteret.

